



ICED TEA & ICED COFFEE MAKER
CAFETERA PARA CAFÉ HELADO Y TÉ HELADO
MACHINE À THÉ ET CAFÉ GLACÉ
Model: VTM-101



Operating and Safety Instructions
FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this or any other electrical appliance, always follow safety precautions, especially when children are present.



- **Read all instructions before operating the appliance.**
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, fire, or injury to persons, **DO NOT IMMERSE CORD, PLUG, OR BASE UNIT IN WATER** or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance has malfunctioned, or has been damaged in any manner.
- Always unplug the appliance from the outlet when not in use and allow it to cool completely before cleaning or handling.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or countertop or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near a hot burner or inside the oven.
- Do not use outdoors or for commercial purposes.
- Use appliance only as described in this instruction manual.
- Use extreme caution when moving appliances containing hot water, tea, or coffee.
- Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 4-6 inches of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.
- Use appliance on a table or flat surface. Keep the product away from flammable materials.
- Do not plug or unplug the product from the electrical outlet with a wet hand.
- Do not operate the product empty.
- Do not operate the product if wires are exposed, if it malfunctions, if it is dropped or damaged, or if the Motor Housing is dropped in or exposed to water.
- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to examine or repair this product yourself. Please review the Warranty Policy on page 8.
- Do not put any stress on the power cord where it connects to the product.
- An extension cord is not recommended for use with this product.
- Do not attempt maintenance or disassemble the appliance. Please contact info@selaproducts.com for warranty service.

WARNING: This product is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other blade) to reduce the risk of electrical shock. This is a safety feature. The plug will fit into a polarized outlet only one way. If you are unable to insert the plug into the electrical outlet, try reversing the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician. Do not alter the plug. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug.

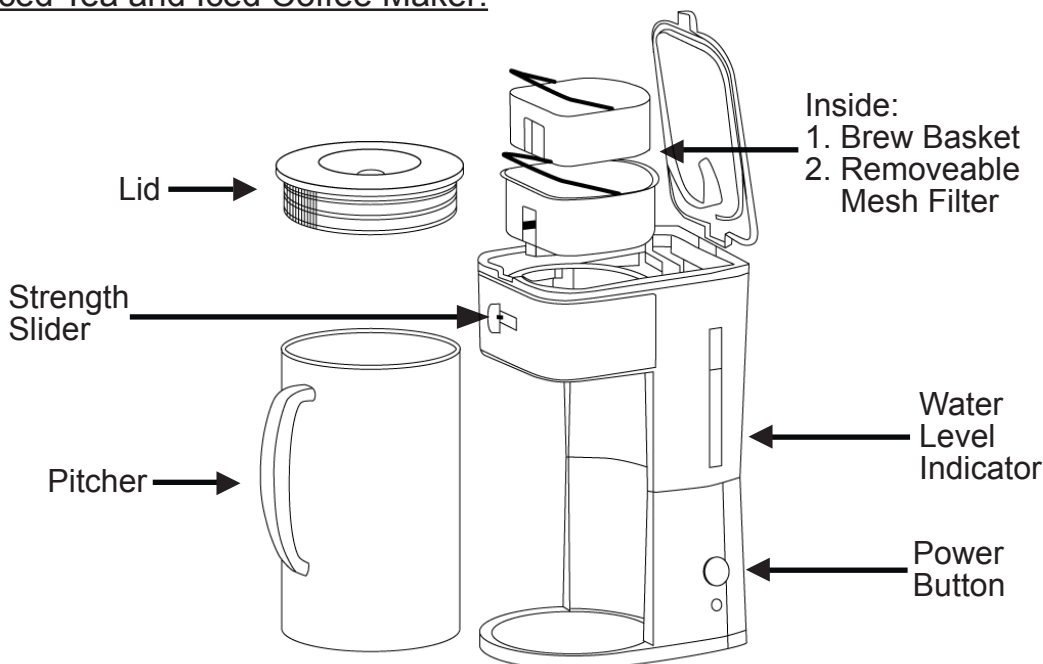


SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT: Please check all packaging material carefully before discarding it as there may be accessory parts contained within the packaging material.

1. Hand wash the Pitcher, Brew Basket, and removable Mesh Filter with warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.
2. Run a brew cycle with water only. Do not add tea or coffee to the Filter.
3. When the brewing cycle is complete, turn your iced tea /coffee maker off. Discard the water in the Pitcher and rinse the Pitcher, Lid, Brew Basket, and Mesh Filter once it has cooled.

Using Your Iced Tea and Iced Coffee Maker:



WARNING: Avoid contact with hot parts.

Measurement Guide	
Black / Green / Herbal Tea Bags (Regular Size)	6 to 9 Bags
Tea Bags (Family Size)	2 to 3 Bags
Loose Leaf Tea	1 to 3 tbsp
Ground Coffee	8 to 12 tbsp

Adding Water and Tea or Coffee:

Attention: First use may cause a slight odor or small smoking upon heating, it is normal. This is a result of the heating element's chemical reaction. It quickly goes away.

1. Lift and open the Filter Basket Lid. For your convenience, you can lift out the removable Filter Basket. Add the desired amount of tea or coffee.
2. Fill the Pitcher with cold, fresh water to the "Water" line. Then pour the water into the Water Reservoir. Do not fill past the "Max" line. Close the Lid.
3. Fill Pitcher with ice up to the "Ice" line and place onto the Drip Tray.
4. Press the "Brew" power button. The light will illuminate, letting you know the power is on. The appliance will automatically shut off after brewing.
Note: The "Brew" button does not function as an OFF button. To turn off mid-brew, unplug the appliance.
5. When the brew cycle is complete, remove the Pitcher from the drip tray to serve.
6. Make sure all contents have cooled before handling to clean or store.



5. When the brew cycle is complete, remove the Pitcher from the drip tray to serve.
6. Make sure all contents have cooled before handling to clean or store.

Cleaning Your Iced Tea and Iced Coffee Maker:

WARNING: Always unplug the product and allow it to cool before cleaning or storing.

- Once cold, empty the cooled tea/coffee from the Filter into the waste bin.
- Decanter and removable Filter can be washed under running water and a mild soapy cloth.
- To clean the Iced Tea and Iced Coffee Maker, wipe the surfaces with a soft, damp cloth.
Never submerge in water.
- Dry all parts thoroughly before storing or using them again.

Tips:

Always use a coffee Filter when adding dry ingredients like sugar or Matcha powder.

Troubleshooting:

Problem	Possible Cause:
<i>If it is not brewing</i>	The appliance is unplugged.
	The Water Reservoir is empty.
	The Filter Basket is not properly inserted.
<i>It is brewing slowly</i>	The Filter Basket is not properly inserted.
	You have overfilled the removable Filter



ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Please note the following information in the event you need support or service. Attach your receipt to your warranty.

CUSTOMER RECORD

Date of Purchase _____

Store/Dealer _____

Model/Item No: _____

THIS WARRANTY APPLIES TO PRODUCTS PURCHASED AND USED IN THE CONTINENTAL U.S. AND CANADA ONLY. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace it with a similar one of equal or greater value. This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse.

THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER. KEEP THE ORIGINAL SALES RECEIPT, AS PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED, TO MAKE A WARRANTY CLAIM. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than what is specified on the rating label (E.G., 120V~60Hz). We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE AND/OR TROUBLESHOOTING INFORMATION:

Call Customer Service at 405-513-6100 in the U.S.

Monday through Friday: 9:00am – 5:00pm CST

Email: info@selaproducts.com





ICED TEA & ICED COFFEE MAKER
CAFETERA PARA CAFÉ HELADO Y TÉ HELADO
MACHINE À THÉ ET CAFÉ GLACÉ
Model: VTM-101



Instrucciones de funcionamiento y seguridad
SOLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES



SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Cuando utilice este o cualquier otro aparato eléctrico, siga siempre las precauciones de seguridad, especialmente cuando haya niños presentes.



- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR**

- ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales graves y daños a la propiedad, tenga en cuenta lo siguiente:
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.
- No toque las superficies calientes. Siempre use el asa cuando manipule la jarra.
- Desenchúfelo del tomacorriente y deje que se enfríe antes de manipularlo.
- No sumerja la base, el cable de alimentación o el enchufe de este producto en agua u otros líquidos.
- No utilice accesorios no vendidos por el fabricante del producto.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, en un horno caliente o sobre otras superficies calientes.
- Tenga mucho cuidado al mover aparato que contiene agua caliente, té o café.
- Use el producto en un área bien ventilada. Mantenga al menos 4-6 pulgadas de espacio en todos los lados del producto para permitir una circulación de aire adecuada.
- Utilice el aparato sobre una mesa o superficie plana. Mantenga el producto alejado de materiales inflamables.
- No enchufe ni desenchufe el producto de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No haga funcionar el producto vacío.
- No permita que el cable toque superficies calientes.
- No opere el producto si tiene un enchufe del cable de alimentación dañado o cortado.
- No opere el producto si los cables están expuestos, si funciona mal, si se cae o se daña, o si la carcasa del motor se cae o se expone al agua.
- Este producto no tiene piezas reparables por el usuario. No intente examinar o reparar este producto usted mismo. Revise la Política de garantía en la página 8.
- No ejerza presión sobre el cable de alimentación donde se conecta al producto.
- No se recomienda el uso de un cable de extensión con este producto.

ADVERTENCIA: Este producto está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra clavija) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Esta es una característica de seguridad. El enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si no puede insertar el enchufe en el tomacorriente, intente invertir el enchufe. Si el enchufe aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado. No altere el enchufe. No intente anular el propósito de seguridad del enchufe polarizado.

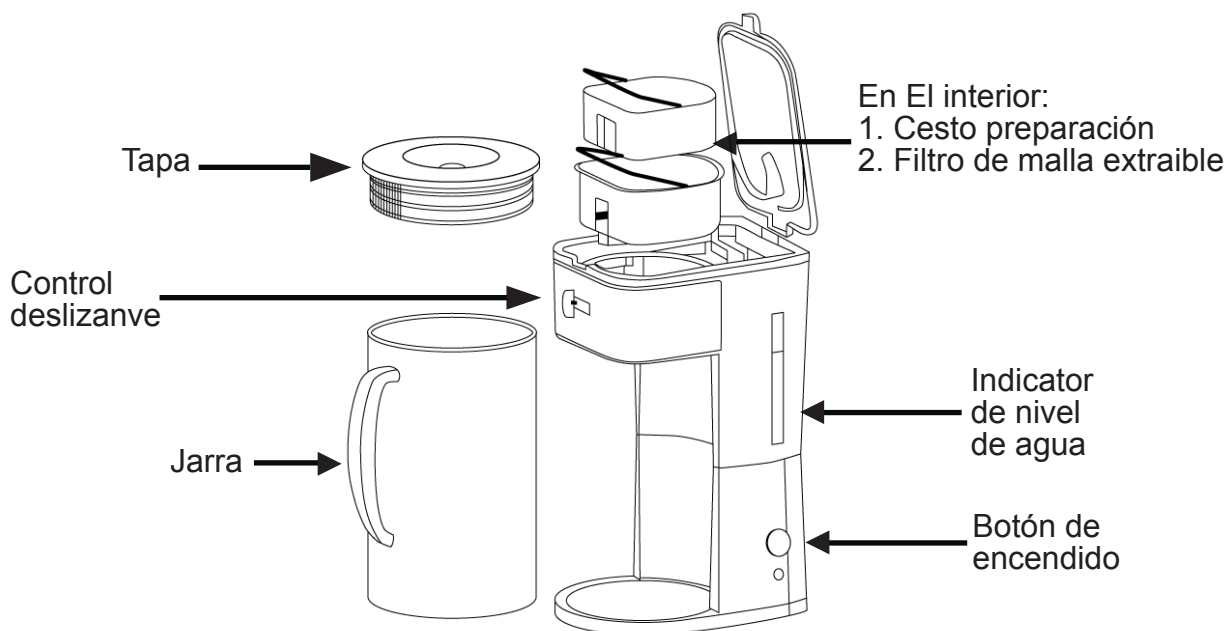


GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

IMPORTANTE: Revise cuidadosamente todo el material de empaque antes de desecharlo, ya que puede haber piezas accesorias dentro del material de empaque.

1. Lave a mano la jarra, la canasta de preparación y el filtro de malla extraíble con agua tibia y jabón. Enjuague y seque completamente.
2. Ejecute un ciclo de preparación solo con agua. No agregue té o café al filtro.
3. Cuando se complete el ciclo de preparación, apague su cafetera/tetera helada. Desechar el agua del cuadro y una vez que se ha enfriado, enjuague la jarra, la tapa, el cesto de preparación y el filtro de malla.

Using Your Iced Tea and Iced Coffee Maker:



Antes del primer

Guía de medidas	
Bolsitas de té negro / verde / herbal (tamaño normal)	6 a 9 bolsas
Bolsitas de té (tamaño familiar)	2 a 3 bolsas
Té de hojas sueltas	1 a 3 cucharadas
Café molido	8 a 12 cucharadas

AÑADIR AGUA Y TÉ O CAFÉ:

Atención: el primer uso puede causar un ligero olor o un pequeño humo al calentarse, es normal. Este es el resultado de la reacción química del elemento calefactor. Se va rápidamente.

1. Levante y abra la tapa del cesto del filtro. Para su comodidad, puede levantar el cesto del filtro extraíble. Agregue la cantidad deseada de té o café.
 2. Llene la jarra con agua fresca y fría hasta la línea de "Agua". Luego vierta el agua en el depósito de agua. No llene más allá de la línea "Max". Cierre la tapa.
 3. Llene la jarra con hielo hasta la línea "Ice" y colóquela en la bandeja de goteo.
 4. Presione el botón de encendido "Preparar". La luz se iluminará, haciéndole saber que está encendido. El aparato se apagará automáticamente después de la preparación.
- Nota: El botón de "Brew" (preparación) no funciona como un botón de APAGADO. Para apagar la preparación intermedia, desenchufe el aparato.



5. Cuando se complete el ciclo de preparación, retire la jarra de la bandeja de goteo para servir.
6. Asegúrese de que todo el contenido se haya enfriado antes de manipularlo a ellos para limpiar o almacenar.

Uso de su máquina de té helado y café helado:

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre el producto y deje que se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.

- Una vez frío, vacíe el té/café enfriado del filtro en la papelera.
- La jarra y el filtro extraíble se pueden lavar con agua corriente y un paño jabonoso suave.
- Para limpiar la máquina de té helado y café helado, limpie las superficies con un paño suave y húmedo. Nunca sumerja en el agua.
- Seque bien todas las partes antes de guardarlas o volver a utilizarlas.

Consejos:

Siempre use un filtro de café cuando agregue ingredientes secos como azúcar o Matcha en polvo.

Solución de problemas:

Problema	Causa posible:
<i>No se está preparando</i>	El aparato está desenchufado.
	El depósito de agua está vacío.
	La canasta del filtro no está correctamente insertada.
<i>Se está preparando lentamente</i>	El cesto de filtro no está correctamente insertado.
	Ha sobrellenado el filtro extraíble



GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Tenga en cuenta la siguiente información en caso de que necesite soporte o servicio. Adjunte su recibo a su garantía.

REGISTRO DE CLIENTES

Fecha de compra _____

Tienda/Distribuidor _____

Número de modelo/artículo: _____

ESTA GARANTÍA SE APLICA A LOS PRODUCTOS COMPRADOS Y UTILIZADOS EN LOS EE. UU. CONTINENTALES

Y CANADÁ SOLAMENTE. Esta es la única garantía expresa para este producto y reemplaza a cualquier otra garantía o condición. Este producto está garantizado contra defectos de material y mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Durante este período, su único recurso es la reparación o el reemplazo de este producto, a nuestra elección; sin embargo, usted es responsable de todos los costos asociados con la devolución del producto y la devolución de un producto o componente a usted mismo bajo esta garantía. Si el producto o componente ya no está disponible, lo reemplazaremos por uno similar de igual o mayor valor. Esta garantía no cubre el vidrio, los filtros, el desgaste por el uso normal, el uso que no cumple con las instrucciones impresas o el daño al producto que resulte de un accidente, alteración, abuso o mal uso.

ESTA GARANTÍA SE EXTIENDE ÚNICAMENTE AL COMPRADOR CONSUMIDOR ORIGINAL. CONSERVE EL RECIBO DE VENTA ORIGINAL, YA QUE SE REQUIERE PRUEBA DE COMPRA, PARA HACER UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA.

Esta garantía queda anulada si el producto se usa para un uso que no sea el doméstico de una sola familia o si se somete a cualquier voltaje y forma de onda que no sean los especificados en la etiqueta de clasificación (EG, 120 V~60 Hz). Excluimos todos los reclamos por daños especiales, incidentales y consecuentes causados por el incumplimiento de la garantía expresa o implícita. Toda responsabilidad se limita al monto del precio de compra.

**PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA Y/O INFORMACIÓN
DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:**

Llame a Servicio al Cliente al 405-513-6100 en los EE. UU.

Lunes a viernes: 9:00 a. m. a 5:00 p. m. CST

Correo electrónico: info@selaproducts.com





ICED TEA & ICED COFFEE MAKER
CAFETERA PARA CAFÉ HELADO Y TÉ HELADO
MACHINE À THÉ ET CAFÉ GLACÉ
Model: VTM-101



Instructions d'utilisation et de sécurité
POUR UN USAGE DOMESTIQUE EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de cet appareil ou de tout autre appareil électrique, suivez toujours les consignes de sécurité, en particulier lorsque des enfants sont présents.



- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION**

- **AVERTISSEMENT** - Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures graves et de dommages matériels, veuillez noter ce qui suit:
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez toujours la poignée pour manipuler le pichet.
- Débranchez de la prise électrique et laissez-la refroidir avant de la manipuler.
- Ne plongez pas la base, le cordon d'alimentation ou la fiche de ce produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas d'accessoires non vendus par le fabricant du produit.
- Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, dans un four chauffé ou sur d'autres surfaces chauffées.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous vous déplacez un appareil contenant de l'eau chaude, du thé ou du café.
- Utiliser le produit dans un endroit bien aéré. Gardez au moins 10 à 15 cm d'espace libre sur tous les côtés du produit pour permettre une circulation d'air adéquate.
- Utilisez l'appareil sur une table ou une surface plane. Gardez le produit à l'écart des matériaux inflammables.
- Ne pas brancher ou débrancher le produit de la prise électrique avec les mains mouillées.
- Ne faites pas fonctionner le produit à vide.
- Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si la fiche du cordon d'alimentation est endommagée ou coupée.
- N'utilisez pas le produit si les fils sont exposés, s'il fonctionne mal, s'il est tombé ou endommagé, ou si le boîtier du moteur est tombé ou exposé à l'eau.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'essayez pas d'examiner ou de réparer ce produit vous-même. Veuillez consulter la politique de garantie à la page 8.
- N'exercez aucune pression sur le cordon d'alimentation à l'endroit où il se connecte au produit.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée avec ce produit.

AVERTISSEMENT : Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre lame) pour réduire le risque de choc électrique. Ceci est un élément de sécurité. La fiche ne s'insère dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise électrique, essayez de retourner la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche. N'essayez pas de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée.

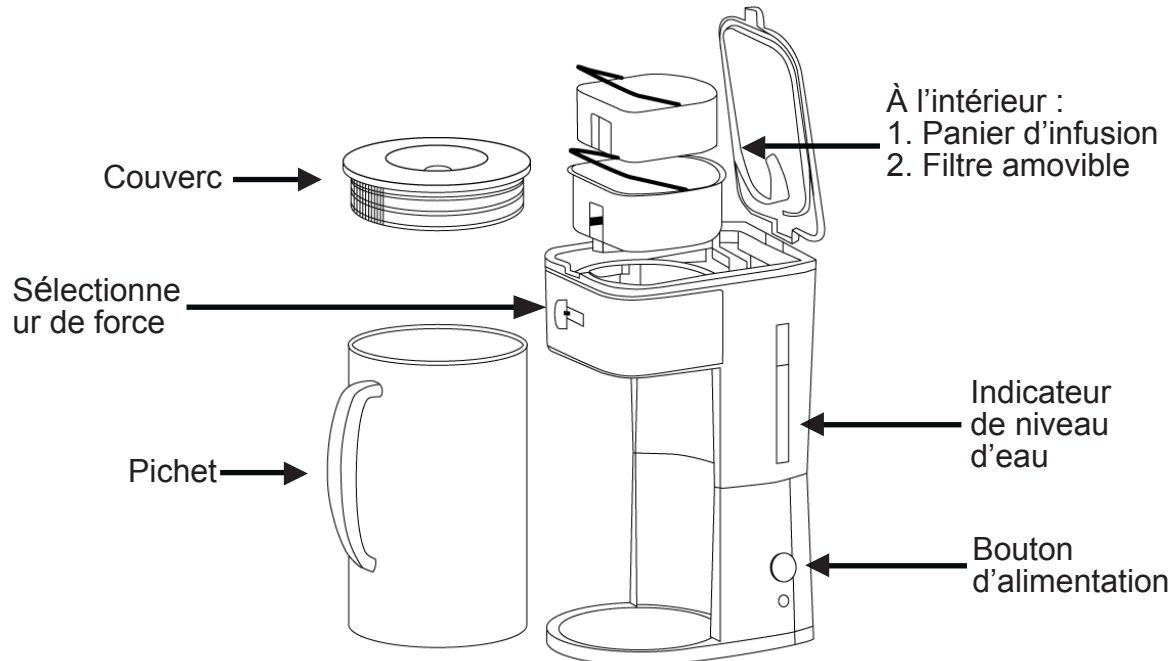


CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT : Veuillez vérifier attentivement tous les matériaux d'emballage avant de les jeter car il peut y avoir des accessoires contenus dans le matériau d'emballage.

1. Lavez à la main le pichet, le panier d'infusion et le filtre amovible avec de l'eau savonneuse chaude. Rincez et séchez soigneusement.
2. Exécutez un cycle d'infusion avec de l'eau uniquement. N'ajoutez pas de thé ou de café au filtre.
3. Une fois le cycle d'infusion terminé, éteignez votre machine à thé et café glacé. Jetez l'eau et attendez le refroidissement du pichet avant de le rincer, ainsi que le couvercle, le panier à infusion et le filtre.

Utilisation de votre machine à thé glacé et à café glacé :



Guide de mesure	
Sachets de thé noir ou vert ou tisanes (taille normale)	6 à 9 sachets
Sachets de thé (format familial)	2 à 3 sachets
Thé en vrac	1 à 3 cuillères à soupe
Café moulu	8 à 12 cuillères à soupe

AJOUTER DE L'EAU ET DU THÉ OU DU CAFÉ :

Attention : La première utilisation peut provoquer une légère odeur ou une petite fumée lors du chauffage, ceci est normal. Ceci est le résultat de la réaction chimique de l'élément chauffant. Elles s'estompent rapidement.

1. Soulevez et ouvrez le couvercle du panier-filtre. Pour plus de facilité, vous pouvez soulever le panier-filtre amovible. Ajouter la quantité désirée de thé ou de café.
2. Remplissez le pichet d'eau fraîche et froide jusqu'à la ligne "Eau". Versez ensuite l'eau dans le réservoir d'eau. Ne dépassez pas la ligne "Max". Fermez le couvercle.
3. Remplissez le pichet de glaçons jusqu'à la ligne " Glace " et placez-le sur le bac d'égouttage.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation "Brew". La lumière s'allumera, vous permettant de savoir que l'alimentation est allumée. L'appareil s'éteindra automatiquement après infusion.



5. Lorsque le cycle d'infusion est terminé, retirez le pichet du plateau d'égouttage pour servir.
6. Assurez-vous que tout ait refroidi avant de manipuler les objets à nettoyer ou à ranger.

Nettoyage de votre machine à thé glacé et à café glacé :

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours le produit et laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.

- Une fois froid, videz le thé/café refroidi du filtre dans la poubelle.
- Le décanteur et le filtre amovible peuvent être lavés à l'eau courante et avec une éponge douce et savonneuse.
- Pour nettoyer la machine à thé glacé et à café glacé, essuyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. Ne jamais plonger dans l'eau.
- Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les ranger ou de les réutiliser.

Des astuces :

Utilisez toujours un filtre à café lorsque vous ajoutez des ingrédients secs comme du sucre ou de la poudre de Matcha.

Dépannage:

Problème	Cause possible :
<i>L'infusion n'a pas lieu.</i>	L'appareil est débranché.
	Le réservoir d'eau est vide.
	Le panier-filtre n'est pas correctement inséré.
<i>L'infusion est lente.</i>	Le panier-filtre n'est pas correctement inséré.
	Vous avez trop rempli le filtre amovible.



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Veillez noter les informations suivantes au cas où vous auriez besoin d'assistance ou de service. Joignez votre reçu à votre garantie.

DOSSIER CLIENT

Date d'achat _____

Magasin/Revendeur _____

Modèle/N° d'article : _____

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE AUX PRODUITS ACHETÉS ET UTILISÉS AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA UNIQUEMENT. Ceci est la seule garantie pour ce produit et remplace toute autre garantie ou condition. Ce produit est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Pendant cette période, votre recours exclusif est la réparation ou le remplacement de ce produit, à notre choix ; cependant, vous êtes responsable de tous les coûts associés au retour du produit et au retour d'un produit ou d'un composant sous cette garantie. Si le produit ou le composant n'est plus disponible, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure due à une utilisation normale, une utilisation non conforme aux instructions imprimées ou les dommages au produit résultant d'un accident, d'une altération, d'un abus ou d'une mauvaise utilisation.

CETTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT À L'ACHETEUR INITIAL. CONSERVEZ LE REÇU DE VENTE ORIGINAL, CAR UNE PREUVE D'ACHAT EST REQUISE, POUR FAIRE UNE DEMANDE DE PRISE EN GARANTIE.

Cette garantie est annulée si le produit est utilisé à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial ou soumis à une tension et à une forme d'onde autres que celles spécifiées sur l'étiquette signalétique (par exemple, 120 V~60 Hz). Nous excluons toutes les réclamations pour les dommages spéciaux, fortuits et conséquents causés par une violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au montant du prix d'achat.

POUR OBTENIR UN SERVICE DE PRISE EN GARANTIE ET/OU DES INFORMATIONS DE DÉPANNAGE :

Appelez le service client au 405-513-6100 aux États-Unis

Du lundi au vendredi : de 9h00 à 17h00 CST

Courriel: info@selaproducts.com





Customer Service: 405-513-6100
Monday through Friday: 9:00am – 5:00pm CST
Email: info@selaproducts.com

